

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht
im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und
Lieferaufträge

EVS A- Einheitliche Vergabestelle Bauaufträge



ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in
materia di contratti pubblici di lavori, servizi e
Forniture

SUA L - Stazione Unica Appaltante Lavori

**Offenes Verfahren
mittels elektronischer Vergabe**

**Procedura aperta
con modalità telematica**

**AOV/SUA L 014/2017 – UMFABRUNG KASTELBELL, GALSAUN_S.S. 38 / CIRCONVALLA-
ZIONE CASTELBELLO, COLSANO_SS 38**

CIG: 71811719C5

Chiarimenti e rettifiche - Klarstellungen und Richtigstellungen

Nr. 4	
04/10/2017	
<p>KLARSTELLUNG:</p> <p>Bezug nehmend auf das Unterkriterium 04.01 „Baustelleneinrichtung, Baustellenlogistik und Bericht zur Bauabwicklung“ wird präzisiert, dass die insgesamt maximal zugelassenen 3 Pläne im Format DIN A1 graphische Darstellungen jeder Art enthalten können, einschließlich Fotos und ähnliches, alles in angemessenem Maßstab. Diese graphischen Darstellungen können – jeweils innerhalb der 3 Unterlagen im Format DIN A1 – mit Beschreibungen des graphisch Dargestellten versehen sein. Die eventuelle graphische Beschreibungen müssen ausschließlich das graphisch Dargestellte betreffen und müssen synthetisch und kurz gehalten sein.</p> <p>Bezug nehmend auf die Unterkriterien 02.01, 02.02, 02.03 geben die Ausschreibungsbedingungen ausführlich die verlangten Unterlagen und die diesbezügliche Ausarbeitung vor: Ein Bericht von maximal 3 Seiten DIN A4, welcher auch Skizzen, Abbildungen und Fotos enthalten darf, Schriftgröße mindestens 10pt. Im Bericht können auch graphische Darstellungen enthalten sein.</p> <p><u>Für die gesamten technischen Unterlagen gilt, dass jener Teil des Inhaltes, welcher über das jeweilige, in den Ausschreibungsbedingungen vorgegebene Limit hinausgeht, bei der Bewertung nicht berücksichtigt wird.</u></p>	<p>CHIARIMENTO:</p> <p>Relativamente al sottocriterio 04.01 “Installazione del cantiere, logistica di cantiere e relazione sull’andamento dei lavori” si specifica che i complessivamente massimo 3 elaborati DIN A1 consentiti possono contenere rappresentazioni grafiche di ogni tipo, ivi inclusi foto e simili, il tutto in scala adeguata. Tali rappresentazioni grafiche possono essere corredate, all’interno e nei limiti dei 3 elaborati DIN A1, da descrizioni di quanto graficamente rappresentato. Le eventuali descrizioni devono riferirsi esclusivamente a quanto graficamente rappresentato ed essere sintetiche e brevi.</p> <p>Con riferimento ai sottocriteri 02.01, 02.02, 02.03 il disciplinare indica esaustivamente la documentazione richiesta e le relative modalità di elaborazione: una relazione di massimo 3 facciate DIN A4, che possono contenere anche schizzi, illustrazioni e foto, carattere minimo 10 pt. All’interno della relazione possono essere inseriti anche schemi grafici.</p> <p><u>Per tutta la documentazione tecnica si chiarisce che eventuali eccedenze rispetto ai limiti previsti dal disciplinare di gara non saranno oggetto di valutazione.</u></p>

Die Vergabestelle

La Stazione Appaltante